



Rat der  
Europäischen Union

Brüssel, den 30. September 2014  
(OR. en)

12975/14

---

---

**Interinstitutionelles Dossier:**  
**2014/0220 (NLE)**

---

---

COASI 97  
ASIE 48  
ELARG 93

## **GESETZGEBUNGSAKTE UND ANDERE RECHTSINSTRUMENTE**

---

Betr.: BESCHLUSS DES RATES über den Abschluss – im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten – des Beitrittsprotokolls zum Rahmenabkommen über umfassende Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Indonesien andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union

---

**BESCHLUSS Nr. .../2014/EU DES RATES**

**vom**

**über den Abschluss –  
im Namen der Union und ihrer Mitgliedstaaten –  
des Beitrittsprotokolls zum Rahmenabkommen  
über umfassende Partnerschaft und Zusammenarbeit  
zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits  
und der Republik Indonesien andererseits  
anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien  
zur Europäischen Union**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf die Artikel 207 und 209 in Verbindung mit Artikel 218 Absatz 6 Buchstabe a,

gestützt auf die Akte über den Beitritt der Republik Kroatien, insbesondere auf Artikel 6 Absatz 2 Unterabsatz 2,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

nach Zustimmung des Europäischen Parlaments<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Zustimmung vom ... (noch nicht im Amtsblatt veröffentlicht).

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Im Einklang mit dem Beschluss Nr. .../2014/EU des Rates<sup>1\*</sup> wurde das Beitrittsprotokoll zum Rahmenabkommen über umfassende Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Indonesien andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union (im Folgenden "Protokoll") vorbehaltlich seines Abschlusses unterzeichnet.
- (2) Das Protokoll sollte genehmigt werden —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

---

<sup>1</sup> Beschluss Nr. .../2014/EU des Rates vom ... über die Unterzeichnung, im Namen der Union und ihrer Mitgliedstaaten, sowie die vorläufige Anwendung des Beitrittsprotokolls zum Rahmenabkommen über umfassende Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Indonesien andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union (ABl. L ...)

\* ABl.: Bitte die Angaben für das Dokument st 12971/14 einfügen.

### *Artikel 1*

Das Protokoll zum Rahmenabkommen über umfassende Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Indonesien andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union wird im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten genehmigt\*.

### *Artikel 2*

Der Präsident des Rates wird hiermit ermächtigt, die Person(en) zu bestellen, die befugt ist (sind), im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten die Notifikation nach Artikel 4 Absatz 1 des Protokolls vorzunehmen.

### *Artikel 3*

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Geschehen zu

*Im Namen des Rates*  
*Der Präsident*

---

\* Der Wortlaut des Protokolls wurde zusammen mit dem Beschluss über seine Unterzeichnung im [ABl. L ...] veröffentlicht.